

# HATCHET® XTRA

CERTIS

Toelatingsnummer/Numéro d'autorisation: 9966P/B  
N° d'agrément Lux : L01956-037

HERBICIDE

## GEVARENAANDUIDINGEN

H226: Ontvlambare vloeistof en damp.  
H304: Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terecht komt.  
H317: Kan een allergische huidreactie veroorzaken.  
H319: Veroorzaakt ernstige oogirritatie.  
H335: Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.  
H336: Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.  
H410: Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

## VOORZORGSMAATREGELEN

P102: Buiten het bereik van kinderen houden.  
P210: Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.  
P261: Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/sputnevel vermijden.  
P270: Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product.  
P273: Voorkom lozing in het milieu.  
P280: Beschermende handschoenen, beschermende kleding, oogbescherming en gelaatsbescherming dragen.  
P331: GEEN braken opwekken.  
P391: Gelekte/gemorste stof opruimen.  
P301+310: NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen.  
P302+P352: BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen.  
P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.  
P501: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

Co-formulanten: lichte aromatische oplosmiddelenafneta (aardolie), Index 649-356-00-4.

**EUH066 - Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.**

**EUH 210 - Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.**  
**EUH 401 - Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor mens en milieu te voorkomen.**

UN 1993

## MENTIONS DE DANGER

H226 : Liquide et vapeurs inflammables.  
H304 : Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.  
H317 : Peut provoquer une allergie cutanée.  
H319 : Provoque une sévère irritation des yeux.  
H335 : Peut irriter les voies respiratoires.  
H336 : Peut provoquer somnolence ou vertiges.  
H410 : Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

## CONSEILS DE PRUDENCE

P102 : Tenir hors de portée des enfants.  
P210 : Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.  
P261 : Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols.  
P270 : Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.  
P273 : Éviter le rejet dans l'environnement.  
P280 : Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection des yeux et du visage.  
P331 : NE PAS faire vomir.  
P391 : Recueillir le produit répandu.  
P301+310 : EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.  
P302+P352 : EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau.  
P305+P351+P338 : EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.  
P501 : Eliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

Co-formulant : Solvant naphtha aromatique léger (pétrole), Index 649-356-00-4.

**EUH066 - L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau**

**EUH 210 - Fiche de données de sécurité disponible sur demande.**  
**EUH 401 - Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.**

## Product bestemd voor professioneel gebruik

Herbicide wordt gebruikt na-opkomst van de tweezaadlobbige onkruiden (eenjarige en doorlevende) in granen, maïs, grasland-weiland en gazons en niet onbeteelde terreinen.

## Actieve ingrediënten:

200 g/l fluroxypyr (EC)

**Produit réservé à l'usage professionnel**

Herbicide utilisé en post-lévé des dicotylées (annuelles et vivaces) dans les céréales, le maïs, les prairies et gazons ainsi que les terres non cultivées.

**Matière active:** 200 g/l fluroxypyr (EC)

**Prod.nr/N° de produit:**

**GEVAAR/DANGER**



422640

In geval van nood: 0031 107 138 195  
En cas d'urgence : 0033 172 110 003

Product van en verdeeld door/Produit agréé et distribué par:  
Certis Europe B.V.  
Avenue de Tervueren 270 Tervurenlaan  
1150 Bruxelles/Brussel  
Tel.: 02/331 38 94, Fax: 02/331 38 60

Een product van/Détenteur de l'agrément:  
MITSUI AGRISCIENCE  
INTERNATIONAL S.A./N.V.  
Unit 26, Block J, Northwood House, Northwood Business Park  
Santry, Dublin 9, Ireland.

Lotnummer/Numéro de lot:  
zie verpakking/voir emballage

5L

# HATCHET® XTRA



Toelatingsnummer/Numéro d'autorisation: 9966P/B  
N° d'agrément Lux : L01956-037

## HERBICIDE

### GEVARENAANDUIDINGEN

H226: Ontvlambare vloeistof en damp.  
H304: Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terecht komt.  
H317: Kan een allergische huidreactie veroorzaken.  
H319: Veroorzaakt ernstige oogirritatie.  
H335: Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.  
H336: Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.  
H410: Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

### VOORZORGSMAATREGELEN

P102: Buiten het bereik van kinderen houden.  
P210: Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.  
P261: Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/sputnevel vermijden.  
P270: Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product.  
P273: Voorkom lozing in het milieu.  
P280: Beschermende handschoenen, beschermende kleding, oogbescherming en gelaatsbescherming dragen.  
P331: GEEN braken opwekken.  
P391: Gelekte/gemorste stof opruimen.  
P301+310: NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen.  
P302+P352: BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen.  
P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

P501: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

Co-formulanten: lichte aromatische oplosmiddelenafzetter (aardolie), Index 649-356-00-4.

**EUH066 - Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.**

**EUH 210 - Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.**  
**EUH 401 - Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor mens en milieu te voorkomen.**

# UN 1993

### MENTIONS DE DANGER

H226 : Liquide et vapeurs inflammables.  
H304 : Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.  
H317 : Peut provoquer une allergie cutanée.  
H319 : Provoque une sévère irritation des yeux.  
H335 : Peut irriter les voies respiratoires.  
H336 : Peut provoquer somnolence ou vertiges.  
H410 : Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

### CONSEILS DE PRUDENCE

P102 : Tenir hors de portée des enfants.  
P210 : Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.  
P261 : Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols.  
P270 : Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.  
P273 : Éviter le rejet dans l'environnement.  
P280 : Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection des yeux et du visage.  
P331 : NE PAS faire vomir.  
P391 : Recueillir le produit répandu.  
P301+310 : EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.  
P302+P352 : EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau.  
P305+P351+P338 : EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P501 : Eliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

Co-formulant : Solvant naphta aromatique léger (pétrole), Index 649-356-00-4.

**EUH066 - L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau**

**EUH 210 - Fiche de données de sécurité disponible sur demande.**  
**EUH 401 - Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.**

### Product bestemd voor professioneel gebruik

Herbicide wordt gebruikt na-opkomst van de tweezaadlobbige onkruiden (eenjarige en doorlevende) in granen, mais, grasland-weiland en gazons en niet onbeteelde terreinen.

**Actieve ingrediënten:**  
200 g/l fluroxypyr (EC)

**Produit réservé à l'usage professionnel**

Herbicide utilisé en post-levée des dicotylées (annuelles et vivaces) dans les céréales, le maïs, les prairies et gazons ainsi que les terres non cultivées.

**Matière active:** 200 g/l fluroxypyr (EC)

**Prod.nr/N° de produit:**

## GEVAAR/DANGER

422640

### Aanwijzingen voor de eerste hulp en raadgevingen voor de arts

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

### NA INSLIKKEN:

De mond spoelen. GEEN braken opwekken. Onmiddellijk het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

### NA INADEMING:

De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

### BIJ CONTACT MET DE HUID:

Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

### BIJ CONTACT MET DE OGEN:

Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

### Opmerkingen voor de arts

Prehospitaal:symptomatische behandeling. Contacteer het Antigifcentrum voor verdere behandeling in het hospitaal.

Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum 070/245.245

### Gebruik, gebruiksdosissen en bijzondere toepassingsvoorwaarden

Hatchet Xtra is een herbicide wordt gebruikt na-opkomst van de tweezaadlobbige onkruiden (eenjarige en doorlevende) in granen, mais, grasland-weiland en gazons en niet onbeteelde terreinen.

Risicobeperkende maatregelen: Minimale bufferzone van 1 m met klassieke techniek.

### Toegelaten dosissen en gebruiksaanwijzing:

- **Gerst, tarwe, triticale, rogge, haver en spelt tegen de tweezaadlobbige onkruiden (eenjarige en doorlevende):** 0,9 l/ha bij afzonderlijke toepassing of

### Indications pour les premiers secours et conseils pour le médecin

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

### EN CAS D'INGESTION :

Rincer la bouche. Ne pas faire vomir. Appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

### EN CAS D'INHALATION :

Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.

### EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :

Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

### EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :

Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Ne pas faire couler l'eau vers l'oeil non atteint. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

### Remarque pour le médecin

Traitement symptomatique. Contacter le Centre Antipoisons pour le traitement ultérieur en milieu hospitalier.

Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoison : 070/245.245 Lux. : Centre Antipoison: (+352) 8002 5500

### Usages, doses d'emploi et conditions particulières d'application

Hatchet Xtra est un herbicide utilisé en post-levée des dicotylées (annuelles et vivaces) dans les céréales, le maïs, les prairies et gazons ainsi que les terres non cultivées.

Mesures de réduction du risque : Zone tampon minimale de 1 m avec technique classique.

### Doses autorisées et mode d'application :

- **Orge, froment, seigle, avoine, triticale, épeautre contre les dicotylées**

1 (422640)

0,45 l/ha in menging met een product erkend tegen kleeftkruid of met vloeibare stikstofmeststof, 1 toepassing, Begin uitstoeling-2de knoopstadium (BBCH 21-32), in de lente.

- **Maïs (open lucht) tegen akkerwinde/haagwinde:** 0,9 l/ha, door toepassing met afschermkap, maximum 1 toepassing/jaar, planten van 30 cm-1 m hoog. Bij temperaturen beneden 15°C is het aangeraden een uitvloeier toe te voegen. Dit product kan een lichte, tijdelijke groeiremming van de maïs veroorzaken.
- **Maïs en suikermaïs (open lucht) tegen akkerwinde/haagwinde:** 0,9 l/ha, maximum 1 toepassing/jaar op voldoende ontwikkelde onkruiden, 6 bladstadium (BBCH 12-16). Bij temperaturen beneden 15°C is het aangeraden een uitvloeier toe te voegen. Dit product kan een lichte, tijdelijke groeiremming van de maïs veroorzaken.
- **Grasland-weiland tegen de tweezaadlobbige onkruiden (eenjarige en doorlevende):** 1,8 l/ha, 1 toepassing, maart-september, veiligheidstermijn: 7 dagen voor het maaien, het inkuilen of het beweiden. Dit product vernietigt klaver.
- **Tijdelijk onbeteelde landbouwgronden tegen de tweezaadlobbige onkruiden (eenjarige en doorlevende):** 1,8 l/ha, 1 toepassing, maart-september. Behandelen tijdens de actieve groei van de onkruiden.
- **Gazons en grasvelden en raigrass tegen de tweezaadlobbige onkruiden (eenjarige en doorlevende):** 1,8 l/ha, 1 toepassing, maart-september. Veiligheidstermijn voor raigrass : 7 dagen voor het maaien.

#### Opmerkingen:

- SP1: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.
- SPo2: Was alle beschermende kleding na gebruik.
- SPo: Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.
- SPe3: Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een welbepaalde bufferzone rond oppervlaktewater niet sproeien (zie risicobepalende maatregelen).
- De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verant-

**(annuelles et vivaces)** : 0,9 l/ha appliqué seul ou 0,45 l/ha en mélange avec un produit agréé contre le gaillet gratteron ou de l'engrais azoté liquide, max. 1 application/an, début tallage-2ème noeud (BBCH 21-32), au printemps.

- **Maïs (plein air) contre les liseron des champs/liseron des haies** : 0,9 l/ha par application avec un cache de protection, max. 1 application/an, sur des plantes d'une hauteur de 30 cm-1 m. En cas de températures en dessous de 15°C, il est conseillé d'ajouter un mouillant. Ce produit peut provoquer une légère inhibition temporaire de la croissance du maïs.
- **Maïs et maïs doux (plein air) contre les liseron des champs/liseron des haies** : 0,9 l/ha par application, max. 1 application/an sur adventices développées, 2-6 feuilles (BBCH 12-16). En cas de températures en dessous de 15°C, il est conseillé d'ajouter un mouillant. Ce produit peut provoquer une légère inhibition temporaire de la croissance du maïs.
- **Prairies contre les dicotylées (annuelles et vivaces)** : 1,8 l/ha, 1 application/an, mars à septembre. Délai avant récolte : 7 jours avant la fauche, l'ensilage ou le pâturage. Ce produit détruit le trèfle.
- **Terres agricoles en interculture, terrains meubles non cultivés en permanence contre les dicotylées (annuelles et vivaces)** : 1,8 l/ha, 1 application/an, mars à septembre. Traiter en période de croissance active des adventices.
- **Gazons et pelouses et ray-grass contre les dicotylées (annuelles et vivaces)** : 1,8 l/ha, 1 application/an, mars à septembre. Délai avant récolte pour le ray-grass : 7 jours avant la fauche.

#### Remarques :

- SP1 : Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.
- SPo2 : Laver tous les équipements de protection après utilisation.
- SPo : Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.
- SPe3 : Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux points d'eau (voir mesures de réduction du risque).
- La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur,

woordelijkheid van de gebruiker, bij voorbeeld in ontkruidbestrijdingprogramma's met lage dosissen. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachttermijn voor de oogst te verkorten.

- Gelet op de grote gevoeligheid van bepaalde teelten voor dit product is het nodig om er specifiek over te waken dat geen schade wordt veroorzaakt aan aangrenzende gewassen.

#### Vernietiging van verpakking en behandelingsoverschotten

De zorgvuldig geledigde verpakking van dit product dient door de gebruiker ingeleverd te worden bij de daartoe voorzien inzamelpunten.

Spuitoverschotten ca. 10 maal verdunnen en verspuiten op het al behandelde perceel volgens de gebruiksvorschriften. Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

#### Gebruiksaanwijzing voor opslag:

- Op een goed geventileerde plaats bewaren.
- Gebruik de originele containers, goed afgesloten.
- Beschermen tegen vorst.
- Verwijderd houden van warmtebronnen en direct zonlicht.

par exemple dans les programmes de désherbage par minidoses. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

- Etant donné la grande sensibilité de certaines cultures à ce produit, il est nécessaire de veiller tout particulièrement à éviter tout dégât aux cultures avoisinantes.

#### Emballages vides et surplus de traitement

L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être ramené par l'utilisateur au point de ramassage prévu à cet effet.

Diluer les surplus de traitement environ 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut en aucun cas être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer précisément la quantité nécessaire à l'application du produit en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

#### Instructions de stockage :

- Stocker dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- Conserver le produit dans son emballage d'origine bien fermé.
- Protéger contre le gel.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.